

加美官員離滬被阻

東京拾日電。合衆社訊。英國貨船和生號。在揚子江口。被國府戰艦阻止前進。船上搭客。有美國駐上海總領事館海軍武官斯里頓氏。及加拿大大使館武官斯里頓氏。年三十一歲。彼兼任代理加拿大駐滬商務委員。聞斯里頓氏由船上通知中國戰艦。謂彼爲加拿大官員。意欲轉往停泊於附近之英艦。中國艦主准予所請。并派出小船一艘。供斯里頓氏作轉船之用。查斯里頓氏是次離滬。是返國向政府述職。彼去年五月赴華。在中國已有年餘。

三強外長會議順利

法京巴黎拾日電。據報。美、法、英三強外長。對停止拆毀德國工業之事。現已大部達到同意。美、法、英三強外長。對停止拆毀德國工業之事。現已大部達到同意。美、法、英三強外長。對停止拆毀德國工業之事。現已大部達到同意。

日本和約未易訂立

華盛頓十日電。美聯社訊。代理國務卿長占十屆官稱。非經過許久時期。美恐未能草擬日本和約。現在所搜集者僅關於日本各方面情形文件。而政府各部對於此等文件尚未能一致。外間盛傳美政府不日將草就之對日和約宣佈。此事殊屬不確云。

美常備艦按月減少

華盛頓十日合衆社電。美海軍實力。現已按月減少。目前美海軍常備活動艦隊。其實力已不及後備不活動艦隊之半。據海軍當局報告。謂美艦隊已抽調其大洋艦隊中之主要艦隊三百九十五艘及太平洋艦隊之艦隊三百三十二艘。撥爲後備艦隊。使美後備艦隊數目。增至七百二十七艘。待至明年七月。美常備活動艦隊。將減至二百三十七艘云。

蘇迫外新聞員離境

倫敦六日紐約時報專電。蘇聯現正着手迫各國駐蘇新聞員離境。完全取消移民條例之目的。前經過過多案。○決議由外交主任黃文甫起草呈文。指出對華移民條例之不公。○派黃文甫與另一位赴奧太瓦。向加內閣請願。請將條例取消。○用中華會館名義。伸統一事權。被免西人方面。以爲華僑名目太多。或有意見分歧。現黃君已草就呈文。彙編成冊。爭取得奧太瓦消息。立即乘飛機前往加首都。面陳意見。此項款項。已由該委員會劃出。惟近日中國情形嚴重。僑眷欲來加逃避戰禍者多。埠中愛時之士與及辦理華人移民律師多名。兩週前請中華會館主席余勳平。黃文甫等磋商。即向加政府資源部兼礦務部長急臣氏請願。由加內閣立特別法令。准已掛名入籍而未獲得入籍証之華人。由祖國取家眷來加同居。余黃兩君。認爲此事極好。惟黃君對於抗例爭取公民權等。向來沒有動用中華會館公款。須要另行籌措。爲印備呈文及派員到法庭調查入籍人數與家眷預備來加之人數。將用爲呈報奧太瓦之用。查此種權宜辦法。已有前例可沿。有某民族曾於去年。取家眷共二百一十七名來加。惟此次請求。人數約有二千。黃君近已作同樣進行。先行函請資源部兼礦務部長請示。茲照錄其譯來函如下。

本埠新聞

倭運炭化礦至印度

東京拾日電。美聯社訊。日本國際貿易部宣佈。聯軍總部將批准日本將炭化礦運往印度。作爲工業上銻接之用。查日本每年出產此種炭化物八萬一千噸。運銷印度數目。僅達百分之二。

達權支社初選職員

本埠達權支社。於本月九日晚八點半鐘。召開全體大會。初選明年新任職員。各社員依時而至。歡敘一堂。首由社長周玉生君宣佈達權支社明年職員理由。隨即由社員選出。每部選六名候選人。茲將各部候選人列下。

黃文甫呈文移民部

▲請准報名人籍家眷來加
本埠華僑取消對華移民條例委員會。成立多年。繼續抗爭。務希達到完全取消移民條例之目的。前經過過多案。○決議由外交主任黃文甫起草呈文。指出對華移民條例之不公。○派黃文甫與另一位赴奧太瓦。向加內閣請願。請將條例取消。○用中華會館名義。伸統一事權。被免西人方面。以爲華僑名目太多。或有意見分歧。現黃君已草就呈文。彙編成冊。爭取得奧太瓦消息。立即乘飛機前往加首都。面陳意見。此項款項。已由該委員會劃出。惟近日中國情形嚴重。僑眷欲來加逃避戰禍者多。埠中愛時之士與及辦理華人移民律師多名。兩週前請中華會館主席余勳平。黃文甫等磋商。即向加政府資源部兼礦務部長急臣氏請願。由加內閣立特別法令。准已掛名入籍而未獲得入籍証之華人。由祖國取家眷來加同居。余黃兩君。認爲此事極好。惟黃君對於抗例爭取公民權等。向來沒有動用中華會館公款。須要另行籌措。爲印備呈文及派員到法庭調查入籍人數與家眷預備來加之人數。將用爲呈報奧太瓦之用。查此種權宜辦法。已有前例可沿。有某民族曾於去年。取家眷共二百一十七名來加。惟此次請求。人數約有二千。黃君近已作同樣進行。先行函請資源部兼礦務部長請示。茲照錄其譯來函如下。

將委任新消防局長

市參事會。昨表決給恩俸一千六百八十元與最近告老消防局長于頓。因他平時不曾告過通病。故作三個月薪水補給之。其缺仍未有人充當。請求該職者。已有二十人。經分別查察。待下星期開議時。當予與保舉及委任云。

禁用雪球擲擊電車

卑詩電車公司交通經理尼路。以去冬本那比區之學童。常用雪球擲擊過往電車。擲破玻璃。危害搭客。故預防今冬發生同樣惡劇。昨特致書該區教育局。請予合作。制止學童此種頑劣行動。經該會答允。全力合作云。

仁和堂 蛤蚧 龍虎鳳 虎骨木瓜 烏脚 三蛇酒 熊掌 鹿茸 六大名酒

是席上良朋，是體虛益友。是經濟飲品，是滋補食品。



庄士安二十明認
味酒味藥營細
絕叫案拍汝包

各埠華商店均有代售 總代理 國信有限公司啓

水仙花 新到水仙花 即日開盤 價錢相宜 打破勝利後 新紀錄

國信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-91 Pender St. E.
PA. 6023- TA. 3735
Vancouver, B.C.

太平洋洋建業公司 旅行部 (上樓源利金)

本公司代理中國航空、加拿大航空、美國航空、及澳洲航空。並加拿大航空公司。現爲便利僑胞起見。特將以上各公司關於定票手續可直接在本公司交款即可發票簡捷妥當。僑胞如欲返國或迎接親屬來加拿大者幸祈留意焉。

TAI PING YANG TRADERS LTD.
73 PENDER ST. E.
電話 MA-3658

香港有限公司 專辦祖國貨品
HONG KONG IMPORTING CO. LTD.
149 Pender Street East
Vancouver, B.C. 電話 TA. 4629

新到 油浸曹白

壹磅庄 九毛五仙
貳磅庄 壹元八五

合生隆記有限公司
HOP SANG LUNG KEE CO. LTD.
79 Pender St. E. Vancouver, B.C.
PHONE PA. 5845

新辦到 合時補品

正又正 金肥朗 錢又底 龜大崙

黃堃堡 代理所務事俠堃黃
機客司公空航不詩

岐豐玉 各種藥酒 一杯到口 精神爽快

美國總統輪船公司 東亞輪船公司 專辦入籍移民事件

星期一至四由香港飛 往香港一次 星期四由香港飛 回豐埠一次

加料瓦罇 榮譽貢獻

同裕安公司 總代理
HONG YEE ON CO. 141 Pender St. E. Vancouver, B.C. 電話 PA. 1628

瓦罇玻璃 薄利推銷

精製鴨肝腸鴨下庄金銀潤行 臘肉鴨片肉 新到花生油鹹蛋生薑上市

合益公司
HOP YICK CO.
164 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本店專營中西食品燒臘

白油腸臘 鴨 臘肉鴨片肉 新到花生油鹹蛋生薑上市

謹訂中華民國卅八年十一月十五日爲本社舉行第廿一週年紀念慶典具薄酌敬請 民治黨各級黨部 暨洪門大小機關各昆仲姊妹駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

加拿大達權支社部全人敬約
Dart Coon Club, 251 Harey Ave. Kelowna, B.C.

中西足球比賽預告

溫哥華足球學校運動會來函稱。中西足球隊將於星期六在跑馬場。...

新面目出名競市選

今年本市十二月選舉。無黨派會及轉轉亞夫將出候選。至少有三名...

決救擱淺之天寅船

天寅船公司當局。昨日宣佈。決不讓擱淺于西華新石附近之支魯先...

向市府求助五千元

卑詩省註冊護照會。請求市參事會補助五千元。以為辦理私家看護...

明日停戰紀念秩序

明日為停戰紀念日。規定上午十時。各公共交通工具。亦要停止。...

驗得屍屍後溺斃

菲沙女士之遺骸。昨經驗明生前被溺斃。然後投水溺斃。其肺中有水...

本省或買東方薯仔

卑詩海岸農產專賣局主任麥金倫。本境之薯仔。僅足供應至明年二月...

失蹤新娘安居加東

廿八歲美國戰時新娘貝力夫人。高四尺十寸。其為戰時。曾在本地百...

柯京洪人紀念先烈

柯京訊。本京中國洪門民治黨人士。於夏曆九月九日午時三時。開會...

各埠歡迎黃專員

▲錦嶼訊。此間民治黨。于本月四日。接到雲南洪門總支部來電云...

兩溫哥華孩被拋棄

兩溫哥華孩被拋棄。兩溫哥華出世之小孩。其父母拋棄於長途汽車站外...

不准日本移民來加

▲太瓦訊。外交部秘書長布列列。昨日向眾議院宣佈。加拿大經禁止...

被扒手摸去一千元

滿地可訊。市外孟買籍商人毛利亞。向警察報告。他昨日搭街卡時。...

馬遜修恢復承接

馬遜修恢復承接。建築玻璃屋工程。電話 PA. 7818

新式住宅出賣

此華麗住宅在片打街東角。位置適宜。有三年新裝。有自動熱水油爐。...

雜貨糖菓店出賣

雜貨糖菓店出賣。在佐治街貨物鮮明。裝修齊備。內有住房三間。...

承受廣告

啟者本埠三橫街門牌壹五號富利豆腐舖內之貨物。架屋宇連地段。...

Presto LIGHTS for a LIFETIME. KWONG CHIN HO CO. 39 Pender Street E. Vancouver, B.C.

承受理財廣告. Mr. Masur 經理 MA. 4484. 啟者本埠三橫街門牌壹五號富利...

新式住宅出賣. A. Spencer & Co. Ltd. 503 Davie St. MA. 4484. 此華麗住宅在片打街東角...

各種燒油爐. 小齊備華人顧客. 頗多一查便知價. 錢格外克己.

牙醫診所. DR. D. S. LEE DENTIST. 108 FORD BLDG. Cr. Main & Hastings Streets. Telephone PA. 7059.

廣豐公司. KWONG FUNG CO. IMPORTS & EXPORTS. 291 EAST PENDER ST. PA. 2478 VANCOUVER, B.C.

歸國僑胞請注意. 香港昌興航空公司啟事. 逕啟者：本公司新開加拿大遠東航空線...

利僑貿易行. 庄辦行英中. Le-Kiu Trading Company. 256 East Pender Street. Vancouver, B.C.

西醫師 黎維琴. 應驗風濕藥油. 此藥油治風濕骨痛手足麻木...

永利威藥酒. 龍虎鳳酒. 蛤蚧藥酒. 三邊藥酒. 三蛇藥酒. 大幫. 新到國貨. 批發. 價錢相宜.

原子氣不影響空氣

東京電：美國原子能委員會，昨日否認美國著名原子科學家，薩德教授關於原子能放射線，能使空氣成毒，而致雨水不依天然規則而降之說。謂薩德兩項原子能放射線，係射對空氣絕少影響云。

養虎遺患噫看守員

蘇格蘭格拉斯哥七日電：在卡得公園動物園所養之孟加拉虎一隻，名時拉拉，現已九歲。一向馴服如家貓。昨日忽野性陡發，向看守員達菲撲擊。動物園主任派員與工目克洛福，前為陸軍射擊手，乃用米福槍，向時拉拉連放七响，將其性命結果，彼等係從一茶店門口發槍，距離十碼，看守員之傷勢不重，已送入醫院治療云。

滿城有廿元偽美鈔

滿地可七日電：市警現警告市民小心提防，謂已有有人在市內行使廿元假花旗紙云。

病逝孤島無人知悉

味亞沙訊：交通部人員昨日發表，警察覺得交通工人夏阿干那之屍于馬拉安塔塔，據稱他因單獨病倒于孤島七日，無人救治而死云。

六口之家逃邦五年

二埠訊：一拉脫維亞六口之家，自一九四四年納粹侵略時出走，用一小漁艇逃往瑞典，幸而在一小埠之工廠得工做，乃決意貯蓄以圖來加拿大尋永久之歸宿，俾得脫離納粹與共產之勢力。彼等忽然抵夏利弗市，全加政府一時難以處理，卒經各團體代為請求，乃批准其自由居留。昨日乃達其目的地，到列拿一產牛奶農場，均喜得所云。

伐木人被判處絞刑

雷補訊：瑞典退伍海軍北斯杜林五十四號，於八月十五日在樹上槍殺過打呼人斯多姆廿四號，昨被法官判處死刑，定明年元月廿七日處刑。據一証人稱，兩人因在樹上爭搶打架，忽碎然一聲，斯多姆之背脊中彈斃命云。

反對名勝旅館分種

奧太瓦電：全加各省遊客協會代表，週年會議，一致通過攻擊各處名勝地之旅館分種，每借此出廣告招生意。此案是加拿大旅行社主任杜蘭所提出，他稱許多美國代理人來信指示，但旅行社及遊客協會，無權禁止旅館及名勝地之分種，不過有此表示而希望有等犯之者停止此舉云。

頂靚住房出租

跑路街三四六號樓上經過數月之修葺，煥然一新，房間寬闊，兩床房，有煤氣爐，以供餐室適合住家之用。每月只收十餘元，由本樓供應家具，或自備家具，均由尊便，請速租，以免向隅。

常 有
 荳蔻 芋仔 蓮藕 發售
 風栗 粉葛 雪豆
 太平洋有限公司
 Pacific Produce Co. Ltd.
 117 Water Street
 Vancouver, B.C.

極大藥房
 代理 氏樂極
 大補丸 每盒五元
 搜毒丸 每盒三元
 強壯丸 每盒二元
 靈芝露 每瓶一元
 HAN MAN SUE
 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.
 功用即靈 加拿大天民氏

雜貨生菓店出賣
 請來參觀此雜貨生菓店一部份裝設，取價千元貨物另計。此生意可擴充，成一大瓜菜生菓欄，東主必須離埠，請來洽商。3364 CAMBIE ST.

駐沙市民治黨分部
 領事 謝明 謝明 謝明 謝明
 曾生 五元 周成子 葉昌 華昌隆
 泰來 每三元 關記 邱世照
 華德樓 每二元 子珠 余富
 李來 麥多 翁政 邦美 佐良
 李來 謝亮 郭有 世仕 馬保
 趙文 梁三 黃明世 馬榮振
 馬立棟 朱笑平 麥端 譚章
 葉朝列 朱伯寬 本恩 每壹元
 本登 君創 本稔 黃杰 胡精
 每五毛 馬才二毛五

KNOWLTON DRUGS
 15 E. Hastings St.
 Vancouver, B.C.
 舖材藥頓努
 本藥房現備有華
 人為店員，便利華
 友購買藥品，如蒙
 光顧，格外歡迎。
 有男 性 荷 蒙 丸 發
 售 此 丸 有 返 老 還
 童 之 功 能 增 加 老
 年 人 生 機 氣 力
 異常 奏 效

計告

洪門老叔父黃貴先生字達廷新會館，泉人染病經月不幸于本月二日被火灼傷，幸于同日下午一點半鐘與世長辭，享壽九十九歲。本會同人因搶救莫及，哀悼深極。黃先生生前威武精忠，為我黨社建奇勳。故擇于本月十六日下午三時舉行安葬，扶柩歸土。凡在親友，請諸君致送輓聯祭文花圈等物，請依本會地址寄下屆時自當妥為代辦。謹此計告。

民治黨駐列城支部 主席溫用電啟
 民國卅八年十一月三日(恭辭) 謹啟
 The Chinese Freemasons
 P.O. Box 355
 Lehigh, Alberta

謝啟

中國洪門民治黨全加第十四屆懇親大會於十月九日開於卑詩省各埠，各界僑團各商號各僑領各男女同志，惠賜多禮，生色不少，銘感無既。茲特列出以鳴謝意。
 全加第廿屆懇親大會
 人名太多，恕不稱呼

- 駐港中國聯合銀行總理余兆祺 祝電
- 古巴朱家兆祝電 雲城民治黨總支部
- 門支部 美國波士頓分部 雲城民治黨
- 企連打打社 夏利市市黨部
- 利黨社 汝利慎黨部 鐵城崇義總
- 會 雲城民治黨 周愛蓮總公所
- 錦祿黨部 錦祿各同志清韻音樂社
- 黃恭禧社(全) 台山寧陽會館
- 中華職工聯合總會 票行聯合會
- 胡卓安房 岡州總會 伍骨山堂
- 高雲山房 柯京民治黨
- 福寧黨部 都成民治黨支部 滿地
- 中國民主憲政黨駐加總支部 片市
- 魯別民治黨分部 連社支部
- 周寶山 沙堆慎安總會 天祿閣
- 陳頌川總堂 民星閣書報社 二埠
- 洪門黨社 許高陽書社 中華基督
- 教會 聯民治黨分部 馮氏總公所
- (馬山公所 游藝部 昌棧堂全)
- 南平別墅 黃漢升體育會 海宴公
- 所 中山隆鎮同鄉會 林西河總堂
- 九牧公所(全) 中國洪門民治黨
- 中央黨部 李氏總公所 古巴民治
- 黨總支部 開明公報 朱家兆
- 雲城民治黨 鳳倫總堂 恩平
- 雲山山總公所 黃江夏總堂
- 總會館 中華會館 國民黨雲高華
- 中國國民黨總支部 國民黨雲高華
- 分部 趙時毅總店 鄭榮陽總堂
- 鄭振衡 龍岡公所 關西總堂
- 占尼利市民治黨分部 味亞沙民
- 治黨分部 福寧總支部 滿地黨社
- 滿地黃金約 都成洪鐘時報 李瑞門
- 宛地詳黨社 黃漢魂黃潮衍黃文
- (全) 雲城中華商會 李氏分公所
- 鄭忠梅 周新和(全) 開平總會館
- 羅豫章堂 維城洪門體育會 羅子
- 華鄭錦帆(全) 乃磨黨社 維城民

- 治黨支部 列城黨社 維城總支部
- 紐約民治黨總支部民治黨支部(全)
- 廖武成堂 周幹芬 三德書報社
- 遊樂總堂 昭倫親義公所 大漢公
- 報董事局 以上各祝詞一 國信公
- 司司徒國顯名者色酒三打 黃昭
- 立祝詞生花籃成座 民治黨支部
- 祝詞 生花成座 大漢公報祝詞
- 鮮花成盆
- 黨近黨社 雲城總支部 趙時毅總店
- 每貳拾元 美國波士頓分部 企連
- 打黨社 夏利市市黨部 郭明度
- 連社 錦祿黨部 新華僑酒樓
- 朱俊英 柯京民治黨 福寧民治黨
- 周幹芬 曹麗培 馬善九 萬利俱樂部
- 部 每拾元 越奕明 周享全拾元
- 金利源 林舉振 全拾元 司徒國
- 司徒國顯 全拾元祝詞 卡技利黨
- 汝利慎黨部 錦祿黨部 尼利慎黨
- 黨部 雲城民治黨 鐵城崇義總
- 至德堂 周愛蓮總公所 譚忠孝堂
- 國光公司 票行聯合會 胡卓安房
- 羅傳護 黃淵偉 伍骨山堂 岡州
- 總會館 廣利牛棧 趙秀 高雲山
- 廖芳輔 廖武成堂 都成民治黨
- 滿地民治黨黨部 加總支部 振華
- 聲劇社 片市魯別黨部 英華公司
- 沙堆慎安總會 陳頌川總堂 遼源
- 總堂 天祿閣 周寶山 三德書報
- 民星閣書報社 鄭慶焜 李聖創
- 梁永發 昌隆號 鄭其海 曹子晉
- 李氏總公所 林德緒 開明公報
- 朱家兆 宋賦梅 黃雲山總公所
- 鳳倫總堂 昭倫親義公所 恩平
- 總會館 黃江夏總堂 新北京酒樓
- 馬發強 鄭榮陽總堂 以上每五元
- 古巴民治黨總支部 登拾五元 雲城
- 洪門體育會 登拾元 瓊儀館六元
- 錦祿同志 沈桂照 盧洪結 趙景
- 李錦 廖恩 鄭松 梁榮德 劉昌
- 許烈 以上十三名共登拾三元
- 關崇昌 以上三名共登拾三元
- 林規德 黃樹壽 全賀金四拾元
- 葉求茂 葉求鎮 關崇昌 李日如
- 趙愛初 全登拾元 清韻音樂社
- 中華職工聯合總會 宋良弼 中華
- 工人保障會 陳日進 以上每三元
- 伍淑勤湯若谷全六元 黃德乾式元
- (未完)

代 東
 謹訂十一月二十日正午為本支社舉行喬遷
 第四週年紀念典禮晚間五點寅具薄酌屆
 時統請
 民治黨各級黨部 暨洪門各機關叔父昆仲
 達權總支社 暨洪門各機關叔父昆仲
 姊妹駕臨指示禮儀賜勝榮幸
 穩寧埠達權支社同人敬約
 Dart Coon Club, 3300-28th Avenue Vernon, B.C.

代 東
 謹訂於中華民國三十八年十一月十三日正
 午為本總社舉行第三十四週年紀念慶典
 之期並於午后五時設筵歡叙屆時統請
 民治黨各級黨部 暨洪門大小機關叔父昆仲
 達權各支社 暨洪門大小機關叔父昆仲
 姊妹駕臨助慶指示禮儀賜勝榮幸之至
 域埠達權總社同人敬約
 DART COON CLUB
 558 Fisgard St.
 P.O. Box 1016
 Victoria, B.C.

味精
 天廚味精廠出品
 各商號均有發售

裕 綸 德 記
 YEE LUN ARK KEE LTD.
 P.O. Box 1155 年二廿緒光於創始 Victoria, B.C. Can.
 新到 水仙花 合時

李 家 園
 LEE KAR SHONG
 P.O. Box 795 Vernon, B.C.
 合時瓜菜上市
 冬瓜 紹菜
 白瓜 白菜
 所有寄費 一律歡迎

元 華 棧 有 限 公 司
 Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
 262 Pender St. E.
 (PA. 1548) Vancouver, B.C.
 請 嘗 請 飲
 本號新辦到
 省港馳名之
 杏林酒庄各式藥酒

「躍市砵」
 為加拿大最好
 之香煙
 奇味無窮
 味香肉爽
 鼓汁响螺



廣 裕 隆
 KWONG YEE LUNG CO.
 135 Pender ST. E.
 Vancouver, B.C. Phone PA. 5652
 新到 鹹魚雜貨
 抽油醬料
 多茸藥料
 如蒙光顧
 極表歡迎
 大帮

醫 學 博 士
 林 華 棟
 統理內外全科
 每日上午十時至十二
 下午兩時至五時
 電話 PA. 8613
 寓 PA. 3315
 醫寓廣濟堂

匹 文 眼 鏡 舖
 喜市定街西
 六百〇五號
 驗眼配鏡
 服務週到
Pitman Optical House
 605 WEST HASTINGS STREET

本報接製笠巴圖章

聯活公司 絲髮

諸君送禮注意

本公司今年冬節貨品目錄。在最近數天內出版。內容豐富。舉凡新款絲巾。搭巾。繡繡龍袍。男女睡衫褲。說衫。絲畫。盒裝美術香水巾。緞縐山。及其他送禮佳品。均備為刊載。付貨快捷。服務週到。遠近僑胞賜顧。極表歡迎！

雲埠聯活公司啓

LINWOOD COMPANY
105 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

輔行雜貨公司 國貨商場

奉送目錄

三十八年度冬季目錄已經出版。內容充實。函索即寄。本期目錄。冬節用品。特別齊備。價目均係依照新匯水所定。打破戰後貨價最低紀錄。僑胞光顧。希留意。

FOO HUNG COMPANY LTD.
129-131 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C. CANADA

李福專醫皮膚病限日痊癒

專醫跌打刀傷癰疽疔毒即止痛限日痊癒

秘製環球唯一實驗皮膚百病膏 (每盒貳元半)

請君注意！如有皮膚患者按此膏應驗神速

- ◎速年爛脚拔毒生肌珠珀散 每樽壹拾元
- ◎跌打刀傷止血止痛拔毒生肌散 每樽 四元
- ◎應驗如神搜毒丸 每樽 六元

本醫生醫務所寓雲高華旅館哥林比亞街門牌四一四號第一號房

△雲埠代理處 金利源 廣萬生大藥號 域埠酒生源寶號

通訊處 LEE FOOK P.O. Box 373 Vancouver, B.C. Canada



你的烟仔

新鮮則可領略較好的吸烟滋味

請買水手嘜 PLAYER'S 和享受一常新鮮的烟仔。

Player's "MILD" NAVY CUT CIGARETTES

國內新聞

國軍撤離中山縣境

故岐市從二十二日晚八時之施行夜禁起。開始形成真空。昨廿三日市面商店仍照常開市。保五保六兩師軍隊。及縣府各級人員。如薛季良。鄭天健等。於晨間分乘民船離縣。順江而下。開抵前山。即在前山及坦洲登陸。立即在鳳山中學設處辦公。以處理撤退之善後工作。故前山一地。又各大軍雲集。由岐市開赴澳之「利航」。「廣發八」等。均被封由石岐拖兵船落前山。

石岐治安由警察維持

至澳乾線之「中興」。江漢線之「聯和」。於抵前山後。客貨均趕登岸。留船候用。由斗門開澳之「新鴻利」。由澳開出之「新鶴山」。開訊均半途折返。不再開行。故各線輪渡。全日祇駛澳線之「廣發八」抵步。其餘均停頓。由岐市開抵前山之炮艇。集中未去。

由前山撤離中山縣境內之十餘艘民船

於抵連大澳對海灣仔及銀坑海面後。即乘夜駛向三灶島方面撤去。故昨日廿三日午間。國軍當局即派員到海員工會直屬澳門支部。催請帶工。以便帶引乘撤軍之民船。向三灶進發。原設在前山之衛戍司令部。自決定於廿三日撤清退軍往三灶後。該部司令李及副。暨重要人員一批。乘乘砲艇提前於廿三日晨先抵三灶。準備作暫時安置撤軍之工作。故抵三灶後。即設處辦公。至中山縣府。依照原定計劃。亦係撤至三灶暫時之辦公。故昨日廿三日撤至前山後。亦派員一批。前赴三灶。部署一切。保六師長薛季良。縣長鄭天健。將於今日開。隨隊赴三灶。故昨日晚上。本澳市面。已發現不少岐市高級人員。分駐各酒店及旅館。刻下三灶島方面。連日撤軍進入後。已達五六萬之多。惟撤軍係集結該島而撤往海口者。惟大輪船甚感缺乏。因而發生阻滯。預料又有相當時日逗留。故撤軍除駐於該島外。有分駐於斗門。唐家灣。白蕉。

大小霖。乾霧等處。但上述等處。均有土共盤據。三五百而成一羣。故撤軍於入駐時。先派隊搜索土共蹤跡。先行肅清土共。以保周圍之安全。連日斗門及唐家灣等處。有槍炮聲發生。即因此。聞台灣方面。為加緊運兵問題。近已派出戰艦三艘。開行赴三灶。協助撤軍工作。首批撤軍八千人經於前數日開赴台灣及海口。(未完)

Importers-Exporters
司公利茂 場商貨國
MORLEY CO. LTD.
552 FISGARD ST. VICTORIA, B. C.

新到

- 粉葛 蓮藕
- 馬蹄 茨菇
- 芋仔 芋頭
- 白菓 栗菓
- 水仙花
- 新吉書

新舊屋蓋包工廣告

本公司承接一切平面屋蓋工作無論新舊修葺工精價廉種類則有柏油砂礫及地氈青瓦自由採擇能包工作歡迎問價不收分文

EMPIRE ROOFING CO.
MA. 1447

源永黃

診所 PA. 4709 221 Main Street
住宅 FA. 8841 Vancouver, B.C.

專治內外科各症
專門皮膚花柳科及
外科生殖泌尿科

(應診時間)
上午十至十二時
下午三至六時
診所隔街一二號

天香醬園

CANADIAN SOYA INDUSTRIES LTD.
2131 Dundas Street Vancouver, B.C. HA. 3788

- 雙老抽油
- 原抽油
- 花旗抽油
- 白豉油
- 原豉豆豉
- 豆腐豆豉
- 老火燻豆豉
- 罐頭香豆豉
- 十淨味天
- 經濟味素
- 金色醬油精
- 天香調味粉
- 蠔油蠔豉
- 井常有
- 黃豆烏豆綠豆
- 淨米生油芝麻
- 麵干腐乳菜片
- 沖菜菜蝦肉
- 津絲 蒜鹽
- 蘇梅醬
- 花蘭打咸魚
- 香香皆魚
- 隨時發客

接整水龍

本店接整水龍水閘等工作快捷妥當工精價廉華友光顧隨時應命

D. Drummond
265 Pender St. E. Rear
PA. 4634 住宅 FA. 2792L

頭暈身熱飽滯 唯用家藏最效 平安茶

攝影大家周耀初先生證明書

本人患此症多年百藥無效後經友人介紹服此平安茶一瓶即愈特此證明

周耀初謹識

贈券

憑券不取分文即寄贈平安茶一瓶以備試用為盼此致華友五洲藥房

ENG CHOW CO.
104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

馬開錫器行 HOY'S

450 MAIN STREET Vancouver, B. C. PA. 1813

汽爐。電箱櫃。煤。電氣爐。洗衣機。熱水爐。洗水機。電風扇。電熨斗。燐光燈。收音機。中西唱片。所有電氣用具。煤汽用具。應有盡有。價額克己。可供長期。

THE ROYAL BANK OF CANADA

支行位於福街夾喜市定街

歡迎華僑儲蓄。用最好利率。匯款往中國及香港等處。郵匯電匯。均快捷妥當。

BAMBOO TERRACE

155 PENDER ST. E. Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

竹林餐館 雲海著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧精
地方雅潔 招呼真誠
貴客光顧 無任歡迎

本館主人啓

飛公司

總代理金廚味粉

- 六安沙梅庄每箱二打
- 一磅罐罐庄每箱四十八罐
- 二磅罐罐庄每箱二十四罐
- 二十五磅罐罐庄每箱四罐

新到鮑魚發行每箱四十八罐

飛公司
PATA TRADING CO.
251 E. GEORGIA ST. VANCOUVER, B.C.
電話 TA. 2036

當

專詩押舖廣告
頭月息納五厘
以後每月三厘

OWL DRUG CO.

澳路葯材舖

喜市定夾福街
喜市定夾阿街

鐵精牛肉汁補身
每樽一元

珍珠嘜牙粉

各種紙料平沽

本店常有各種紙料發行及學校文具用品發售華友光顧極表歡迎

SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地成臣紙公司謹啟

裝水龍煖龍煤油爐

啟者本人專裝修水龍煤爐及各類火爐煤油爐等工作價錢克己快捷妥當大小工程無不收分文華友賜顧格外歡迎

HUGO C. ORRE
2177 Venables St.
HA. 5713

襟仔梳銀行 THE CANADIAN BANK OF COMMERCE

501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

本行設在福街夾片打街向為華人服務經有居於雲高華埠四十五年倘君不妨請來接洽若君遷往外埠仍請與本行通訊如用華文致函本行亦能均為本行歡迎

怪聲

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

少林奇俠傳 第四集 (三)

少林奇俠傳 第四集 (三)

哈達僧與千里馬賽跑

哈達僧與千里馬賽跑。這是一項極具挑戰性的比賽。哈達僧以其驚人的速度與耐力，與千里馬展開了激烈的競爭。在比賽過程中，哈達僧展現了超凡的體魄與意志，最終以驚人的成績獲勝。這場比賽不僅考驗了哈達僧的實力，也展現了千里馬的卓越性能。觀眾們對這場精彩的比賽讚不絕口，紛紛為哈達僧加油助威。

風城真身古佛來歷

風城真身古佛來歷

大猴子，方欲攫大而吃，人即乘其不備，登其背，失其力，未及一瞬，即墜空下。人見此妖，驚呼大驚。非人力所能及。乃延請名師，設法降妖。經一番苦戰，妖乃遁去。此妖之來歷，據傳與風城有關。風城自古以來，便是一個充滿神秘色彩的地方。古佛真身之來歷，更是令人難以捉摸。據說，古佛真身曾在此地顯靈，降妖除魔，保一方平安。此妖之來歷，或許與古佛真身有關。風城真身古佛來歷，實為一段傳奇佳話。

正當的消遣

正當的消遣

人生最感到寂寞的，莫過於這離散和孤獨。孤獨地置身於茫茫人海之中，感到一種無名的恐懼。為了消遣寂寞，我們需要找到一些正當的消遣方式。這些方式不僅能讓我們感到快樂，還能讓我們在忙碌的生活中找到一份寧靜。例如，閱讀、運動、旅遊等都是不錯的選擇。這些活動能讓我們暫時忘記煩惱，享受生活的樂趣。在這些活動中，我們能感受到一種前所未有的輕鬆與自在。正當的消遣，是我們在忙碌生活中的一種自我調節，也是我們在寂寞中尋找快樂的一種方式。

可憐的無冕皇帝

可憐的無冕皇帝

最近，奉天都受谷的記者們組織了一個新聞記者火葬委員會。這是一個令人聞之色變的組織。據說，該委員會的成員都是一些無名無姓的小人物。他們在社會上處於被壓迫的地位，生活極其困苦。然而，他們卻組織了一個所謂的「火葬委員會」。這不僅是對法律的挑戰，也是對社會公德的踐踏。他們的行為引起了社會的廣泛關注。人們對他們的行為感到不可理解，也對他們的處境感到同情。這些可憐的無冕皇帝，在社會的黑暗角落中掙扎求生。他們的行為，是社會不公的產物，也是社會底層人民無奈的選擇。

曹統新藥行 C. T. SUN
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

請惠秋季報費與告白費

補腦養心丹	四兩庄五元
補腎丸	十二樽十元
鹿耳丸	四兩庄五元
牛黃消積丸	每樽二元
男子七疝丸	二兩二元五
消積解毒丸	二兩二元五
皮膚止癢水	每樽二元
立效止痛水	每樽二元
立效止痛油	每打二元
立效止痛片	每打二元

華英公司 Ying Wah Co.
15A Pender St. E. Vancouver, B.C.

精造中西服式 活活批發價甚相宜

專辦各國名廠時時出品 絲綢羊毛絨仔 等俱全 遠近馳名 願諸君垂青

電話 Pacific 5716

利華煙草有限公司 Heatley Trading Co. Ltd.
77 East Pender St., Vancouver, B.C. Phone MA. 5860

新到大宗 香煙 糖發行 價錢相宜

Chungking Chop Suey
178 East Pender St. Vancouver, B.C. Canada. Marine 1734

重慶餐館 日夜開市 嘉餚美菜 各式俱備 仰求各界 男女僑胞 留意光顧 請移玉步

華友銀行 華友銀行 華友銀行

行支有設埠領問點 Imperial Bank of Canada Hastings & Abbott Street Vancouver, B.C.

華友銀行 華友銀行 華友銀行

雲埠民治黨支部通告

為通告事照得本黨規章所定凡我黨員每年須要繳納年費以資維持等在案茲查已遵章繳交者固多凡未繳交者希即將年費繳來藉資挹注而利進行此合行通告俾眾週知

新到大幫布 精造時服 旅館用衣 各款工人衣服 家用線仔絨褲 加長羊毛褥仔 遠近僑胞惠顧 批價特別相宜

Jockey Cap 本公司所製之「馬心帽」商標威士忌酒有奇效 必贏之戰馬 專賣 經長期 專家不 斷訓練及無限之訓練始 克成爲良馬此酒亦然即 經長期有經驗之製酒師 裝置橡木桶中始成味香 而純之酒也

UNITED DISTILLERS LIMITED

